

日本建築

JAPANESE TRADITIONAL
ARCHITECTURE

京町家 Machiya townhouses in Kyoto

犬矢来・inuyarai	12
虫籠窓・mushiko-mado 羽目板張り・hameita-bari	
腰壁・koshi-kabe / 腰板壁・koshi-ita-kabe	13
通り庭・tori-niwa / ハシリ・hashiri	
舞良戸・mairado 暖簾・noren	15
坪庭・tsubo-niwa	16
縁側・engawa 簾・sudare	
杓脱石・kutsunugi-ishi / 踏石・fumi-ishi	17

瓦葺き住宅 Tile-roofed houses

大棟・omune 降棟・kudarimune	18
鬼瓦・oni-gawara 平側・hira-gawa	
妻・tsuma / 妻側・tsuma-gawa	19

屋根 Roofs

切妻造り・kirizuma-zukuri	
入母屋造り・irimoya-zukuri 寄棟造り・yosemune-zukuri	20
宝形(方形)造り・hogyo-zukuri	
片流れ・katanagare 招き造り・maneki-zukuri	21

茅葺き民家 Thatched houses

茅葺き屋根・kayabuki-yane 破風・hafu	22
式台玄関・shikidai-genkan 大戸口・otoguchi 戸袋・tobukuro	23
土間・doma / 三和土・tataki	
竈・kudo (kamado) / へつつい・hettsui 釜・kama	25
囲炉裏・irori 自在鉤・jizai-kagi 小猿鉤・kozaru-kagi	27

近代住宅 Modern houses

長屋・nagaya	28
文化住宅・bunka-jutaku	29

座敷 Tatami room

畳・tatami 欄間・ramma	31
鞘の間・saya no ma 鴨居・kamoi	
敷居・shiki-i 長押・nageshi	33
床の間・toko no ma / 床・toko	34
脇床・waki-doko / 床脇・toko-waki 違い棚・chigai-dana	
天袋・ten-bukuro / 袋戸棚・fukuro-todana	
付書院・tsuke-shoin / 出書院・de-shoin	35

建具 Sliding doors

襖・fusuma	36
障子・shoji	37

窓 Windows

武者窓・musha-mado 与力窓・yoriki-mado	
下地窓・shitaji-mado / 塗り残し窓・nurinokoshi-mado	38
格子窓・koshi-mado / 出格子・degoshi	
連子窓・renji-mado 火灯(花頭)窓・kato-mado	39

天井 Ceiling

格天井・gou-tenjo 鏡天井・kagami-tenjo	40
折上天井・oriage-tenjo 棹縁天井・saobuchi-tenjo	41

風呂 Bath

銭湯・sento ペンキ絵・penkie	42
風呂桶・furo-oke 片手桶・katate-oke	43
檜風呂・hinoki-buro 五右衛門風呂・goemon-buro	44
露天風呂・roten-buro / 野天風呂・noten-buro	45

茶室 Tea hut

躰口・nijiri-guchi 土間庇・doma-bisashi 扁額・hengaku	47
点前座・temae-za	48
炬燵・ro-datami 給仕口・kyuji-guchi / 火灯口・kato-guchi	
腰張・koshi-bari	
掛込天井・kakekomi-tenjo / 化粧屋根裏・kesho-yane-ura	49

露地 Tea hut garden

蹲踞・tsukubai	50
-------------	----